

Минобрнауки России
**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ВГУ»)**

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой

славянской филологии

М.В. Панова



24.04.2025 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ДВ.06.02 Славянский язык (чешский)

1. Код и наименование направления подготовки / специальности:

45.03.01 Филология

2. Профиль подготовки / специализация/магистерская программа:

Педагогическое образование. Филологические исследования

3. Квалификация выпускника: бакалавр филологии

4. Форма обучения: заочная

5. Кафедра, отвечающая за реализацию дисциплины: славянской филологии

6. Составители программы: Давыдова Елена Владимировна, кандидат филологических наук, доцент

7. Рекомендована: НМС филологического ф-та, протокол № 4 от 24.04.2025 г.

8. Учебный год: 2027/2028

Семестр(ы): 5,6 семестры

9. Цели и задачи учебной дисциплины

Целью освоения дисциплины «Славянский язык (чешский)» является формирование у обучающихся по направлению 45.03.01 Филология (профиль «Педагогическое образование. Филологические исследования») компетенций в части, предусмотренной настоящей рабочей программой.

Задачи учебной дисциплины:

- сформировать представления о чешском языке как части славянской языковой и культурной общности;
- показать особенности чешского языка как славянского на разных языковых уровнях (фонетическом, морфологическом, лексическом);
- научить студентов основным правилам, методам и способам коммуникации с носителями иного языка в устной и письменной формах;
- привить студентам навыки иноязычной устной и письменной речи для эффективной коммуникации с носителями иностранного языка.

10. Место учебной дисциплины в структуре ООП:

Дисциплина относится к профессиональному циклу, входит в вариативную часть ООП. Цикл дисциплин – отечественная филология, славянская филология, этнография.

Она непосредственно связана с другими дисциплинами: историческими (мировой историей, этнографией, этнологией, археологией), лингвистическими (введением в славянскую филологию, современными русским и славянскими языками, исторической грамматикой, стилистикой, лингвистическим анализом художественного текста). Особенно важна эта дисциплина для изучения истории языков, связи языка с историей общества.

Дисциплина преподается в 2-3 семестрах 2 курса. Для ее изучения достаточными являются знания, умения и навыки, приобретенные в бакалавриате по направлению «Филология».

11. Планируемые результаты обучения по дисциплине/модулю (знания, умения, навыки), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями) и индикаторами их достижения:

Код	Название компетенции	Код(ы)	Индикатор(ы)	Планируемые результаты обучения
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной			Знать: системные правила устной и письменной коммуникации в русском и чешском языках, формы и способы

	<p>формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (-ых) языке (-ах)</p>			<p>эффективного межличностного и межкультурного взаимодействия.</p> <p>Уметь: самостоятельно использовать комплексы правил устной коммуникации и письменной коммуникации на русском и чешском языках для решения задач межличностного общения и межкультурного взаимодействия.</p> <p>Владеть: навыками устной и письменной коммуникации на русском и чешском языках для эффективной профессиональной коммуникации, способами межличностного и межкультурного взаимодействия.</p>
		УК-4.5	<p>Владеет интегративными коммуникативными умениями в устной и письменной иноязычной речи</p>	<p>Знать: основные правила, методы и способы коммуникации с носителями иного языка в устной и письменной формах.</p> <p>Уметь: эффективно коммуницировать в устной и письменной форме с носителями иностранного языка.</p>

				Владеть: навыками иноязычной устной и письменной речи для эффективной коммуникации с носителями иностранного языка.
--	--	--	--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

12. Объем дисциплины в зачетных единицах/час. – 3/108.

Форма промежуточной аттестации – зачет

13. Трудоемкость по видам учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость			
	Всего	По семестрам		
		№ семестра 5	№ семестра 6	...
Аудиторные занятия	20	10	10	
в том числе:	лекции			
	практические	20	10	10
	лабораторные			
Самостоятельная работа	84	26	58	
в том числе: курсовая работа (проект)				
Форма промежуточной аттестации (зачет – __ час.)			4	
Итого:	108	36	72	

13.1. Содержание дисциплины

п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины	Реализация раздела дисциплины с помощью онлайн-курса, ЭУМК *
1. Практические занятия			
1.1	Введение	Краткая информация о Чехии, ее истории и культуре на	https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=14176

		фоне европейской и славянской культур. Чешский язык в системе славянских языков. Краткая история развития чешского языка.	
1.2	Графика и орфография	Чешский алфавит, его история и современное состояние.	https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=14176
1.3	Фонетика	Вокализм и консонантизм в чешском языке: общие сведения. Краткий комментарий исторических процессов в области фонетики.	https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=14176
1.4	Морфология. Имя существительное	Имена существительные и их категории в чешском языке.	https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=14176
1.5	Морфология. Имя прилагательное	Имя прилагательное. Степени сравнения имен прилагательных.	https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=14176
1.6	Морфология. Причастие	Действительные причастия. Страдательные причастия	https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=14176

1.7	Морфология. Наречие	Способы образования наречий.	https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=14176
1.8	Морфология. Глагол	Глагол и его категории. Спряжение глаголов. Настоящее, будущее и прошедшее времена и их формы.	https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=14176
1.9	Морфология. Местоимение	Местоимения, их образование, категории и формы.	https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=14176
1.10	Морфология. Числительное	Особенности образования количественных и порядковых числительных.	https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=14176
1.11	Морфология. Служебные части речи	Предлоги, союзы и междометия в чешском языке. Особенности их употребления.	https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=14176
1.12	Синтаксис.	Виды предложений. Простое и сложное предложение в чешском языке.	https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=14176

13.2. Темы (разделы) дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Виды занятий (количество часов)				
		Лекции	Практические	Лабораторные	Самостоятельная работа	Всего
1.	Краткая информация о Чехии, ее истории и		1		6	7

	культуре на фоне европейской и славянской культур. Чешский язык в системе славянских языков. Краткая история развития чешского языка.					
2.	Чешский алфавит, его история и современное состояние.		1		6	7
3.	Вокализм и консонантизм в болгарском языке: общие сведения.		1		6	7
4.	Имена существительные и их категории в чешском языке.		1		6	7
5.	Имя прилагательное. Степени сравнения имен прилагательных.		2		6	8
6.	Причастие в чешском языке.		2		6	8
7.	Способы образования наречий.		2		8	10
8.	Глагол и его категории в чешском языке. Спряжение глаголов. Настоящее,		2		8	10

	будущее и прошедшее времена и их формы.					
9.	Местоимения, их образование, категории и формы в чешском языке.		2		8	10
10.	Особенности образования количественных и порядковых числительных.		2		8	10
11.	Предлоги, союзы и междометия в чешском языке. Особенности их употребления.		2		8	10
12.	Виды предложений. Простое и сложное предложение в чешском языке.		2		8	10
13.	Зачет					4
	Итого		20		84	108

14. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

При освоении дисциплины рекомендуется составление конспектов практических занятий, материалов из основной и дополнительной литературы, выполнение практических заданий, заданий текущей аттестации, контрольных работ, рефератов на заданные темы.

15. Перечень основной и дополнительной литературы, ресурсов интернет, необходимых для освоения дисциплины

а) основная литература:

№ п/п	Источник
1	<i>Давыдова Е. В. Чешский язык. – Воронеж: ВГУ, 2013.</i>
2	<i>Давыдова Е. В. Практический курс чешского языка. – Воронеж: ВГУ,</i>

	2008.
3	<i>Князькова В. С. Чешская грамматика в таблицах и схемах. СПб, 2012.</i>
4	<i>Обухова Е. С. Чешский язык. Справочник по грамматике. М., 2010.</i>
5	<i>Широкова А. Г., Васильева В. Ф., Едличка А. Чешский язык. М., 1990.</i>
6	

б) дополнительная литература:

№ п/п	Источник
7	<i>Агеева Р. Страны и народы. Происхождение названий. М., 1990.</i>
8	<i>Бернштейн С. Б. Очерк сравнительной грамматики славянских языков. М., 1961. Введение. С.24-118.</i>
9	<i>История южных и западных славян. Т.1-2. М., 1998.</i>
10	<i>Кузнецова Р. Р. История чешской литературы. М., 1987.</i>
11	<i>Лилич Г. А. Роль русского языка в развитии словарного состава чешского литературного языка (конец 18 – начало 19 века). Л., 1982.</i>
12	<i>Очерки истории культуры славян. М., 1996.</i>
13	<i>Пражский лингвистический кружок. М., 1967.</i>
14	<i>Сказания о начале славянской письменности. М., 1981.</i>
15	<i>Супрун А.Е. Введение в славянскую филологию. Изд.2. Минск, 1989.</i>
16	<i>Чешская республика. Путеводитель. М., 1998.</i>
17	<i>Широкова А. Г., Нецименко Г. П. Особенности формирования литературного языка чешской нации в эпоху национального возрождения // Формирование наций в Центральной и Юго- Восточной Европе. М., 1981.</i>
18	<i>Щепкин В.П. Русская палеография. Изд. 2. М., 1999. Гл. 2. Старославянский язык и славянские азбуки. С.22-27.</i>
19	<i>Ceský jazyk na přelomu tisíciletí. Praha, 1997.</i>
20	<i>Gebauer J. Historická mluvnice jazyka české. Gebauer J. Slovník staročeský. I—II. Praha, 1970.</i>
21	<i>Dostál A. Historická mluvnice česká. II. Tvaroslovi. 2. část. Casování. Praha, 1967.</i>
22	<i>Komárek E. Historická mluvnice česká. I. Hláskoslovi. Praha, 1958.</i>

23	<i>Porák J. Humanistická čeština. Praha, 1983.</i>
24	<i>Panorama české literatury. Literární dějiny od počátků do současnosti. Olomouc, 1994.</i>

в) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

42	http:// www.gramota.ru/
43	http://dic. academic.ru
44	http:// www.grammar.ru
45	http:// slovari.yandex.ru
46	http://www. philology.ru/ linguistics
47	http://www. krugosvet. ru/enc/gumanitarnye _nauki/langvistika
48	http://www. classes, ru/grammar
49	http://www. umk. utmn. ru
50	http://www. encycl. yandex, ru

16. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы (учебно-методические рекомендации, пособия, задачки, методические указания по выполнению практических (контрольных) работ и др.)

1. Старославянский язык [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие для вузов: [для студентов-филологов всех форм обучения и преподавателей историко-лингвистических дисциплин, для специальности 450301 (450401) Филология] / Воронеж. гос. ун-т; сост.: Е.В. Давыдова, М.В. Панова. – Электрон. Текстовые дан. – Воронеж, 2018. – Загл. с титул. экрана. – Свободный доступ из интрасети ВГУ. – Текстовые файлы. – URL:<http://www.lib.vsu.ru/elib/texts/method/vsu/m18-86.pdf>.

2. Историческая грамматика русского языка: учебно-методическое пособие для вузов : [для специальности 031001 (021700) - Филология] / Воронеж. гос. ун-т ; сост.: В.И. Дьякова, Е.В. Давыдова. – Воронеж: Издательский дом ВГУ, 2016-. – Ч. 1 [Электронный ресурс]. – Электрон. текстовые дан. – 2016. – Загл. с титул. экрана. – Электрон. версия печ. публикации. – Свободный доступ из интрасети ВГУ. – Текстовый файл. – Windows 2000 ; Adobe Acrobat Reader. – URL: <http://www.lib.vsu.ru/elib/texts/method/vsu/m16-51.pdf>.

3. Историческая грамматика русского языка: учебно-методическое пособие : [для специальности 45.03.01 - Филология] / Воронеж. гос. ун-т ; [сост.: Е. В. Давыдова, В. И. Дьякова, М.В. Панова]. – Воронеж: Издательский дом ВГУ, 2016-. Ч. 2 [Электронный ресурс]. — Электрон. текстовые дан. – 2021. – Загл. с титул. экрана. – Свободный доступ из интрасети ВГУ. – Текстовый файл. —<URL:

<http://www.lib.vsu.ru/elib/texts/method/vsu/m21-56.pdf>>.

17. Информационные технологии, используемые для реализации учебной дисциплины, включая программное обеспечение и информационно-справочные системы (при необходимости)

При реализации дисциплины используются следующие образовательные технологии:

логическое построение дисциплины, установление межпредметных связей, обозначение

теоретического и практического компонентов в учебном материале.

Применяются различные

типы лекций (вводная, обзорная, информационная, проблемная) и практических занятий

(проблемные, дискуссионные и др.). На практических занятиях используются следующие интерактивные формы: групповое обсуждение, дискуссия.

Применяются дистанционные образовательные технологии в части освоения лекционного материала, материала практических занятий, текущей аттестации, самостоятельной работы по дисциплине или отдельным ее разделам.

Применяются дистанционные образовательные технологии – «Электронный ВГУ» www.moodle.vsu.ru: ЭУМК «Старославянский язык» - <https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=3461> .

18. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Видеопроектор, компьютер / ноутбук.

Перечень программного обеспечения:

- WinPro 8 RUS Upgrd OLP NL Acdmc

- OfficeSTD 2013 RUS OLP NL Acdmc

- WinSvrStd 2012 RUS OLP NL Acdmc 2Proc

19. Оценочные средства для проведения текущей и промежуточной аттестаций

Порядок оценки освоения обучающимися учебного материала определяется содержанием следующих разделов дисциплины:

№ п/п	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Компетенция(и)	Индикатор(ы) достижения компетенции	Оценочные средства
1.	Введение	УК-4	УК-4.5	Доклад Реферат

2.	Графика и орфография	УК-4	УК-4.5	Доклад Реферат
3.	Фонетика	УК-4	УК-4.5	Контрольная работа Тестирование
4.	Морфология. Имя существительное	УК-4	УК-4.5	Контрольная работа Тестирование
5.	Морфология. Имя прилагательное	УК-4	УК-4.5	Контрольная работа Тестирование
6.	Морфология. Причастие	УК-4	УК-4.5	Контрольная работа Тестирование
7.	Морфология. Наречие	УК-4	УК-4.5	Контрольная работа Тестирование
8.	Морфология. Глагол	УК-4	УК-4.5	Контрольная работа Тестирование
9.	Морфология. Местоимение	УК-4	УК-4.5	Контрольная работа Тестирование
10.	Морфология. Числительное	УК-4	УК-4.5	Контрольная работа Тестирование
11.	Морфология. Служебные части речи	УК-4	УК-4.5	Контрольная работа Тестирование
12.	Синтаксис.	УК-4	УК-4.5	Контрольная работа
Промежуточная аттестация форма контроля - зачет				Перечень вопросов Практические задания КИМы Тесты

20. Типовые оценочные средства и методические материалы, определяющие процедуры оценивания

Перечень вопросов к зачёту

1. Краткая информация о Чехии, ее истории и культуре на фоне европейской и славянской культур. Чешский язык в системе славянских языков. Краткая история развития Чешского языка.
2. Чешский алфавит, его история и современное состояние.
3. Вокализм и консонантизм в чешском языке: общие сведения.
4. Имена существительные и их категории в чешском языке.
5. Имя прилагательное. Степени сравнения имен прилагательных.
6. Причастие в чешском языке. Действительные причастия. Страдательные причастия
7. Способы образования наречий в чешском языке.
8. Глагол и его категории в чешском языке. Спряжение глаголов. Настоящее, будущее и прошедшее времена и их формы.
9. Местоимения, их образование, категории и формы в чешском языке.
10. Особенности образования количественных и порядковых числительных.
11. Предлоги, союзы и междометия в чешском языке. Особенности их употребления.
12. Виды предложений в чешском языке. Простое и сложное предложение.

20.1 Текущий контроль успеваемости

Контроль успеваемости по дисциплине осуществляется с помощью следующих оценочных средств: контрольная работа, реферат по одной из указанных тем.

Примеры контрольных работ:

Контрольная работа №1

Вариант 1

1. Среди инославянских аналогов найдите чешское слово:

река, ріка, рака, rieka, řeka, rzeka, řěka.

2. Напишите по-чешски структурно-семантический эквивалент русского слова:

стена –

степь –

сторож –

3. В ряду родственных слов найдите существительное (-ые):

starý, stařík, star, starost

4. Выпишите словосочетание в начальной форме

milému příteli, dlouhá ulice, u staršího bratra

5. Назовите фонетическое явление чешской фонетики, представленное в предложенном ряду слов, дайте перевод этих слов на русский язык:

Zrno _____, krm _____, mrkev _____, vrb
_____, trn _____.

Контрольная работа выполняется студентами в присутствии преподавателя. На выполнение работы дается 1 (один) академический час. Работа выполняется студентом в рукописном виде, синей или черной пастой. Текст работы выдается преподавателем в виде заранее распечатанного бланка.

Критерии оценки:

- оценка «зачтено» выставляется студенту, если ответы на пять первых вопросов контрольной работы даны без грубых ошибок, учащийся демонстрирует понимание основных грамматических структур чешского языка, фонетических соответствий русского и чешского языка и их истоков, общее владение обеими графической системой, используемой современным чешским языком;
- оценка «не зачтено» выставляется, если ответы на пять первых вопросов контрольной работы даны с грубыми ошибками или не даны вообще, учащийся демонстрирует незнание основных грамматических структур чешского языка,

фонетических соответствий русского и чешского языка, графической системы, используемой современным чешским языком.

Темы рефератов

1. История и культура Чехии на фоне европейских и других славянских культур.
2. Чешский язык в системе славянских языков.
3. Краткая история развития чешского языка.
4. Чешский алфавит, его история и современное состояние.

Реферат выполняется студентом самостоятельно. Тема дается студенту заранее. Текст реферата предоставляется в рукописной форме и зачитывается студентом в присутствии коллег. После этого преподаватель и студенты могут задавать вопросы по содержанию реферата. Обсуждение реферата может проходить и в форме дискуссии.

Критерии оценки:

Оценка «зачтено» выставляется, если студент грамотно, логично излагает в письменном виде полученные результаты теоретического анализа темы, раскрывает суть исследуемой проблемы, приводит различные точки зрения, а также собственные взгляды на нее.

Оценка «не зачтено» выставляется, если изложение материала является схематичным, не раскрывающим сути исследуемой проблемы, не отражает различных точек зрения на нее и собственных взглядов студента.

20.2 Промежуточная аттестация

Промежуточная аттестация по дисциплине осуществляется с помощью следующих оценочных средств: КИМы, тестирование.

Контрольно-измерительные материалы промежуточной аттестации включают в себя теоретические вопросы, позволяющие оценить уровень полученных знаний и практические задания, позволяющие оценить степень сформированности умений и навыков учебной деятельности. КИМы формируются из списка вопросов к зачету и материалов контрольных работ, выполненных студентами в процессе текущей аттестации.

Форма контрольно-измерительного материала (пример)

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой __ славянской филологии

_____ Панова М.В. _____

подпись, расшифровка подписи

___.___.20__

Направление подготовки / специальность ____ 45.03.01

Филология _____

Дисциплина ____ Славянский язык (чешский)

Форма обучения

__заочная__

Вид контроля ____зачёт

Вид аттестации

__промежуточная__

Контрольно-измерительный материал № 1

1. Из предложенного ниже текста выпишите слова с надстрочными знаками, прокомментируйте их содержание.
2. Из текста приведите примеры русско-чешских фонетических соответствий и прокомментируйте их.
3. Чтение и перевод со словарем предложенного текста.

V životě a tvorbě Mariny Cvetajevové, jednoho z největších básníků XX. století, sehrály Praha a Čechy velmi významnou úlohu. V Praze a jejím blízkém okolí vytvořila svá nejlepší díla.

Za svého krátkého pobytu v Čechách se básnička navždycky zamilovala do této země. Mnohé pražské reálie se promítly do poetických obrazů její tvorby, jejich původní význam se obohatil, nabyly vlastní nové existence: hora Petřín – hrud' rekruta padlého, Vltava – Léthé, Bruncvík – stráž Léthé i života, tovární komíny – trouby posledního soudu, palácové zahrady na terasách – visuté zahrady Semiramidy.

Události v předvečer druhé světové války, Mnichov a okupace Čech v roce 1939 vyvolaly cyklus „Verše k Čechám“, jež jsou citovány na pamětní desce věnované Pražany M. Cvetajevové.

Преподаватель _____ Давыдова Е. В. _____
подпись расшифровка подписи

Оценка «зачтено» выставляется, если студент грамотно, логично излагает в письменном виде полученные результаты теоретического анализа темы, раскрывает суть исследуемой проблемы, приводит различные точки зрения, а также собственные взгляды на нее.

Оценка «не зачтено» выставляется, если изложение материала является схематичным, не раскрывающим сути исследуемой проблемы, не отражает различных точек зрения на нее и собственных взглядов студента.

Тестирование

Тестовые задания закрытого типа

1. Среди инославянских аналогов найдите чешское слово (средний уровень сложности):

Вариант 1: первый, prvý, першы, prvi, pierwszy, пръв.

Ответ: prvý

Вариант 2: пчела, pszczoła, бджола, рсола, čbela, včela.

Ответ: včela

Вариант 3: река, ріка, рака, ріка, řeka, řeka, rzeka, рѣка.

Ответ: řeka

Вариант 4: свет, світ, свят, svet, svět, świat, swět.

Ответ: svět

Вариант 5: снег, sneg, snіg, сняг, snіh, śnieg.

Ответ: sníh.

2.В ряду родственных слов найдите существительное (-ые) (средний уровень сложности):

Вариант 1: lidský, lidsky, lidstvo, lidskost

Ответ: lidstvo, lidskost

Вариант 2: starý, stařík, star, starost

Ответ: stařík, starost

Вариант 3: práce, pracovitý, pracovník, pracovní, pracovat

Ответ: práce, pracovník

Вариант 4: nemocný, nemoc, nemocnice, nemocniční

Ответ: nemoc, nemocnice

Вариант 5: hrát, hra, hravý, hráč, hračka, hráčský

Ответ: hra, hráč, hračka

3. Выпишите словосочетание в начальной форме

(средний уровень сложности):

Вариант 1: milému příteli, dlouhá ulice, u staršího bratra

Ответ: dlouhá ulice

Вариант 2: kožené peněženice, známé místo, váženému hostu

Ответ: známé místo

Вариант 3: malém městě, vysokým domem, paví péro

Ответ: paví péro

Вариант 4: čisté vlny, bílém koberci, švédský hokejista

Ответ: švédský hokejista

Вариант 5: starou ženu, čerstvým máslem, hustý les

Ответ: hustý les

4. Найдите и подчеркните служебные части речи (средний уровень сложности):

Вариант 1: Venku je chladno a drobně prší.

Ответ: Venku je chladno a drobně prší.

Вариант 2: Neřekl o tom nikomu ani nešel nikam pro pomoc.

Ответ: Neřekl o tom nikomu ani nešel nikam pro pomoc.

Вариант 3: Neříkám to jen já, i ostatní se tomu diví.

Ответ: Neříkám to jen já, i ostatní se tomu diví.

Вариант 4: Chtěla jsem to koupit, ale nedoporučili mi to.

Ответ: Chtěla jsem to koupit, ale nedoporučili mi to.

Вариант 5: Večer půjdu do kina, a proto nebudu doma.

Ответ: Večer půjdu do kina, a proto nebudu doma.

5. Выберите название предложенной вам тематической группы слов
(rodina a příbuzní, vzdělání, povolání, počasí, národnost)

Вариант 1: učitel na střední škole, třída, třídní kniha, známka, křída, přestávka, školní rok, průmyslovka, stipendium, učiliště, fakulta

Ответ: vzdělání

Вариант 2: inženýr, voják, vědecký pracovník, úředník, podnikatel, kněz, spisovatel, skladatel, režisér, sochař, umělec, básník, houslista, pianista, violoncellista, hudebník

Ответ: povolání

Вариант 3: Němec, Rus, Bělorus, Bulhar, Maďar, Řek, Číňan, Polák, Jugoslávec, Slovák

Ответ: národnost

Вариант 4: matka a otec, sourozenci, bratr a sestra, vdaná, manžel a manželka, syn, synovec, strýc, neteř, švagr, babička a dědeček

Ответ: rodina a příbuzní

Вариант 5: jasno, polojasno, bouřky, předpověď počasí, teplota, vítr, zima, sníh, mlha, oblačno.

Ответ: počasí

Задания открытого типа

1. Напишите по-чешки структурно-семантический эквивалент русского слова (средний уровень сложности):

Вариант 1: стена –

степь –

сторож –

Ответ: stěna, step, stráž

Вариант 2: сторона –

стрела –

сыр –

Ответ: strana, střela, sýr

Вариант 3: тело –

три –

спать –

Ответ: tělo, tři, spát

Вариант 4: дети –

шить –

ночь –

Ответ: děti, šít, noc

Вариант 5: руки –

река –

учиться –

Ответ: ruky, řeka, učít se

2. Назовите фонетическое явление чешской фонетики, представленное в предложенном ряду слов, дайте перевод этих слов на русский язык (повышенный уровень сложности):

Вариант 1: zrno, krm, mrkev, vrba, trn,

Ответ: чешские параллели русских слов *зерно, корм, морковь, верба, терн* отражают такое фонетическое явление чешской фонетики, как **слогообразующие плавные**;

Вариант 2: tvrdý, srp, tlustý, dlouhý, plný,

Ответ: чешские параллели русских слов *твердый, серп, толстый, долгий, полный* отражают такое фонетическое явление чешской фонетики, как **слогообразующие плавные**;

Вариант 3: hrdost, mluvit, vrtět (hlavou), držet

Ответ: чешские параллели русских слов *гордость, молвить (говорить), вертеть, держать* отражают такое фонетическое явление чешской фонетики, как **слогообразующие плавные**;

Вариант 4: prach, brada, plátno, vlákno, mládež,

Ответ: чешские параллели русских слов *порох, борода, полотно, волокно, молодежь* отражают такое фонетическое явление чешской фонетики, как **неполногласие**;

Вариант 5: mléčný, krátký, slanina, hlasovat, vrata.

Ответ: чешские параллели русских слов *молочный, короткий, солонина, голосовать, ворота* отражают такое фонетическое явление чешской фонетики, как **неполногласие**.

3. Представленный ряд русско-чешских структурно-семантических параллелей является наследием такого древнейшего процесса, как (повышенный уровень сложности)

Вариант 1: kůra, stůl, nůž, půl, vůz, půst _____

Ответ: развитие возмездительной долготы исконного звука *o* в новом закрытом слоге после падения редуцированных

Вариант 2: růže, kůže, kůň, růst, dvůr _____

Ответ: развитие возмездительной долготы исконного звука *o* в новом закрытом слоге после падения редуцированных

Вариант 3: při, střelec, hříva, pekař, kalendář _____

Ответ: формирование специфического чешского сложного шипящего звука на месте исконного *r'*

Вариант 4: peřina, moře, řeč, řemeslník, řešeto _____

Ответ: формирование специфического чешского шипящего звука на месте исконного *r'*;

Вариант 5: duše moje, ulice, jed, linie, zmije.

Ответ: переход *a* → *e* после исконно смягченных согласных.

4. Составьте предложение из данного набора слов (средний уровень сложности)

Вариант 1: je, dnes, na, Petr, zahrada

Ответ: Petr je dnes na zahradě.

Вариант 2: Bratr, v, byl, večer, obchod

Ответ: Bratr byl večer v obchodě.

Вариант 3: Praha, já, v, zítra, budu

Ответ: Já budu zítra v Praze.

Вариант 4: Slovensko, bude, vloni, na, sestra

Ответ: Sestra bude vloni na Slovensku.

Вариант 5: fakulta, budeme, dnes, na, my

Ответ: My budeme dnes na fakultě.

Задания-эссе

1. Продолжите предложения (повышенный уровень сложности)

Слова для наполнения предложения: *milión obyvatel, srdce Evropy, tvořit, hlavní město, stát, Česká republika, Čechy, Krušné hory, Německo, Polsko, Rakousko, Slovensko, čtyři, přes, jeden, historické jádro*

Добавлено примечание ([DE1]):

Вариант 1: Praha je ...

Ответ: Praha je hlavním městem České republiky.

Вариант 2: Severozápadní hranici Čech ...

Ответ: Severozápadní hranici Čech tvoří Krušné hory.

Вариант 3: Česká republika leží ... a hraničí se ...

Ответ: Česká republika leží v srdci Evropy a hraničí se čtyřmi státy: Německo, Polsko, Rakousko, Slovensko

Вариант 4: Praha má ...

Ответ: Praha má přes jeden milión obyvatel.

Вариант 5: Staré Město a Staroměstské náměstí ...

Ответ: Staré Město a Staroměstské náměstí je historickým jádrem Prahy.

Оценивание заданий

Для оценивания выполнения заданий используется балльная шкала:

1) тестовые задания закрытого типа: (в формулировке задания среднего уровня сложности перечислены все варианты ответа):

- 1 балл – указан верный ответ;
- 0 баллов – указан неверный ответ, в том числе частично.

2) тестовые задания открытого типа (в формулировке задания отсутствуют варианты ответа):

- средний уровень сложности:
 - 2 балла – указан верный ответ;
 - 0 баллов – указан неверный ответ, в том числе частично.
- повышенный уровень сложности:
 - 10 баллов – дан правильный и обоснованный ответ;
 - 5 баллов – ответ содержит незначительные ошибки, но приведен правильный ход рассуждений, или получен верный ответ, но отсутствует его обоснование, или ответ неполный,
 - 0 баллов – ответ отсутствует или содержит грубые ошибки.

3) задание-эссе:

- 10 баллов – задание выполнено в полном объеме без ошибок;

- 5 баллов – задание выполнено в полном объеме, допущено не более 2 незначительных ошибок;
- 0 баллов – задание не выполнено или допущены грубые орфографические либо грамматические ошибки.

1) тестовые задания (закрытого типа среднего уровня сложности)

Задание 1. Среди инославянских аналогов найдите чешское слово

- 1) prvů
- 2) першы
- 3) pierwszy
- 4) пръв

Модель ответа: 1

Критерии оценивания:

средний уровень сложности (одиночный выбор, множественный выбор, соответствие):

- 1 балл – указан верный ответ;
- 0 баллов – указан неверный ответ, в том числе частично.

Задание 2. В ряду родственных слов найдите существительное (-ые)

- 1) gráce,
- 2) pracovitý,
- 3) pracovní,
- 4) pracovat

Модель ответа: gráce

Критерии оценивания:

средний уровень сложности (одиночный выбор, множественный выбор, соответствие):

- 1 балл – указан верный ответ;
- 0 баллов – указан неверный ответ, в том числе частично.

Задание 3. Найдите словосочетание в начальной форме

- 1) milému příteli
- 2) dlouhá ulice
- 3) staršího bratra
- 4) kožené peněženice

Модель ответа: 2

Критерии оценивания:

средний уровень сложности (одиночный выбор, множественный выбор, соответствие):

- 1 балл – указан верный ответ;
- 0 баллов – указан неверный ответ, в том числе частично.

Задание 4. Среди чешских слов, структурно эквивалентных русским вариантам, найдите слово(-а), отличающееся (-иесь) по значению.

- 1) srdce
- 2) rodina
- 3) učitel
- 4) město

Модель ответа: 2,4

Критерии оценивания:

средний уровень сложности (одиночный выбор, множественный выбор, соответствие):

- 1 балл – указан верный ответ;
- 0 баллов – указан неверный ответ, в том числе частично.

Задание 5. Выберите название тематической группы слов

Němec, Rus, Bělorus, Bulhar, Maďar, Řek, Číňan, Polák, Jugoslávec, Slovák

- 1) rodina a příbuzní
- 2) vzdělání

Добавлено примечание ([DE2]):

3) povolání

4) národnost

Модель ответа: 4

Критерии оценивания:

средний уровень сложности (одиночный выбор, множественный выбор, соответствие):

1 балл – указан верный ответ;

0 баллов – указан неверный ответ, в том числе частично.

2) тестовые задания (открытого типа среднего уровня сложности)

Задание 1. Напишите по-чешски структурно-семантический эквивалент русского слова

тело –

три –

спать –

Модель ответа: tělo, tři, spát

Критерии оценивания:

средний уровень сложности:

2 балла – указан верный ответ;

0 баллов – указан неверный ответ, в том числе частично.

Задание 2. Чешские параллели **zrno, krm, mrkev, vrba, trn**, русских слов

_____ отражают такое фонетическое явление чешской фонетики, как _____.

Модель ответа: чешские параллели русских слов зерно, корм, морковь, верба, терн отражают такое фонетическое явление чешской фонетики, как слоγοобразующие плавные.

Критерии оценивания:

средний уровень сложности:

2 балла – указан верный ответ;

0 баллов – указан неверный ответ, в том числе частично.

Задание 3. Представленный ряд чешских структурно-семантических параллелей русских слов **pří, střelec, hřiva, pekař, kalendář** является наследием такого древнейшего процесса в истории чешского языка, как

Модель ответа: формирование специфического чешского сложного шипящего звука на месте исконного *r'*

Критерии оценивания:

средний уровень сложности:

2 балла – указан верный ответ;

0 баллов – указан неверный ответ, в том числе частично.

Задание 4. Составьте предложение из данного набора слов **fakulta, budeme, dnes, na, my**

Модель ответа: My budeme dnes na fakultě.

Критерии оценивания:

средний уровень сложности (одиночный выбор, множественный выбор, соответствие):

2 балла – указан верный ответ;

0 баллов – указан неверный ответ, в том числе частично.

Задание-эссе. Продолжите предложение, выбрав нужные слова.

Слова для наполнения предложения: *milión obyvatel, srdce Evropy, tvořit, hlavní město, stát, Česká republika, Čechy, Krušné hory, Německo, Polsko, Rakousko, Slovensko, čtyři, přes, jeden, historické jádro*

Česká republika leží ... a hraničí se ...

Модель ответа:

Česká republika leží v srdci Evropy a hraničí se čtyřmi státy: Německo, Polsko, Rakousko, Slovensko.

Критерии оценивания:

(повышенный уровень сложности)

10 баллов – задание выполнено в полном объеме без ошибок;

5 баллов – задание выполнено в полном объеме, допущено не более 2 незначительных ошибок;

0 баллов – задание не выполнено или допущены грубые орфографические либо грамматические ошибки.

1) тестовые задания (закрытого типа среднего уровня сложности)

Задание 1. Среди инославянских аналогов найдите чешское слово

- 1) rieka
- 2) řeka
- 3) rzeka
- 4) řěka.

Модель ответа: 2

Критерии оценивания:

средний уровень сложности (одиночный выбор, множественный выбор, соответствие):

1 балл – указан верный ответ;

0 баллов – указан неверный ответ, в том числе частично.

Задание 2. В ряду родственных слов найдите глагол (-ы)

- 1) práce
- 2) pracovítý
- 3) pracovní
- 4) pracovat

Модель ответа: 4

Критерии оценивания:

средний уровень сложности (одиночный выбор, множественный выбор, соответствие):

- 1 балл – указан верный ответ;
- 0 баллов – указан неверный ответ, в том числе частично.

Задание 3. В предложении найдите представителя служебных частей речи:

Je chladno a prší.

- 1) je
- 2) chladno
- 3) a
- 4) prší

Модель ответа: 3

Критерии оценивания:

средний уровень сложности (одиночный выбор, множественный выбор, соответствие):

- 1 балл – указан верный ответ;
- 0 баллов – указан неверный ответ, в том числе частично.

Задание 4. Найдите слово, лишнее в тематическом ряду

- 1) babička
- 2) manžel
- 3) učitel

4) synovec

Модель ответа: 3

Критерии оценивания:

средний уровень сложности (одиночный выбор, множественный выбор, соответствие):

1 балл – указан верный ответ;

0 баллов – указан неверный ответ, в том числе частично.

Задание 5. Выберите **название** тематической группы следующих слов:

učitel na střední škole, třída, třídní kniha, známka, křída, přestávka, školní rok, průmyslovka, stipendium, učiliště, fakulta

1) rodina a příbuzní

2) vzdělání

3) povolání

4) národnost

Модель ответа: 2

Критерии оценивания:

средний уровень сложности (одиночный выбор, множественный выбор, соответствие):

1 балл – указан верный ответ;

0 баллов – указан неверный ответ, в том числе частично.

2) тестовые задания (открытого типа среднего уровня сложности)

Задание 1. Напишите по-чешски структурно-семантический эквивалент русского слова

дети –

улица –

учиться –

Модель ответа: děti, ulice, učit se

Критерии оценивания:

средний уровень сложности:
 2 балла – указан верный ответ;
 0 баллов – указан неверный ответ, в том числе частично.

Задание 2 Чешские **mléčný, krátký, slanina, hlasovat, vrata** являются абсолютными аналогами русских слов _____ и отражают такое фонетическое явление чешской фонетики, как _____.

Модель ответа: чешские параллели русских слов молочный, короткий, солонина, голосовать, ворота отражают такое фонетическое явление чешской фонетики, как неполногласие.

Критерии оценивания:

средний уровень сложности:
 2 балла – указан верный ответ;
 0 баллов – указан неверный ответ, в том числе частично.

Задание 3. Переведите на русский **střelec** _____, **prvý** _____, **nemoc** _____, **strána** _____. Выпишите слово, иллюстрирующее чешские *словообразующие плавные*.

Модель ответа: стрелец, первый, болезнь, сторона. В слове *prvý* представлен образец чешских *словообразующих плавных*.

Критерии оценивания:

средний уровень сложности:
 2 балла – указан верный ответ;
 0 баллов – указан неверный ответ, в том числе частично.

Задание 4. Представленный ряд чешских вариантов общеславянских слов **kůra, stůl, nůž, půl, vůz, půst** является наследием такого древнейшего процесса в истории чешского языка, как (закончите предложение)

Модель ответа: развитие возмездительной долготы исконного звука **o** в новом закрытом слоге после падения редуцированных.

Критерии оценивания:
средний уровень сложности (одиночный выбор, множественный выбор, соответствие):

- 2 балла – указан верный ответ;
- 0 баллов – указан неверный ответ, в том числе частично.

Задание-эссе. Продолжите предложение, выбрав нужные слова.

Слова для наполнения предложения: *milión obyvatel, srdce Evropy, tvořit, hlavní město, stát, Česká republika, Čechy, Krušné hory, Německo, Polsko, Rakousko, Slovensko, čtyři, přes, jeden, historické jádro*

Добавлено примечание ([DE4]):

Staré Město a Staroměstské náměstí ...

Модель ответа: *Staré Město a Staroměstské náměstí je historickým jádrem Prahy.*

Критерии оценивания:
(повышенный уровень сложности)
10 баллов – задание выполнено в полном объеме без ошибок;
5 баллов – задание выполнено в полном объеме, допущено не более 2 незначительных ошибок;
0 баллов – задание не выполнено или допущены грубые орфографические либо грамматические ошибки.

Задания разделов 20.2 (тестирование) рекомендуется к использованию при

проведении диагностических работ с целью оценки остаточных знаний по результатам освоения данной дисциплины.

ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЙ

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Направление/специальность **45.03.01 Филология**

Дисциплина **Славянский язык (чешский)**

Профиль подготовки/специализация **Педагогическое образование.
Филологические исследования**

Форма обучения **Заочная**

Учебный год **2027-2028**

Ответственный исполнитель

Доцент кафедры
славянской филологии

_____ .__ 20__

подписи

подпись расшифровка

согласовано

Куратор ООП
по направлению/специальности _____ .___. 20__
подпись расшифровка

подписи

Начальник отдела обслуживания ЗНБ _____ .___. 20__
подпись расшифровка

подписи

Программа рекомендована НМС **филологического факультета**
протокол № 4 от 24.04.2025 г.

